

általában már tartalmazzák a jármű iratai, amelyeket benyújtanak a nyilvántartási hatóságokhoz. Negyedszer, a Bizottság visszautasítja a lengyel hatóságok Bécsi Egyezményvel kapcsolatos érvelését. Álláspontja szerint nem befolyásolja a Lengyel Köztársaságnak a Közösséggel szemben fennálló kötelezettségeit az a körülmény, hogy az adott tárgyban hiányzik a nemzetközi szintű szabályozás.

A Sozialgericht Stuttgart (Németország) által 2007. május 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Krystyna Zablocka-Weyhermüller kontra Land Baden-Württemberg

(C-221/07. sz. ügy)

(2007/C 183/27)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Sozialgericht Stuttgart (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Krystyna Zablocka-Weyhermüller

Alperes: Land Baden-Württemberg

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A német szociális kártalanításra vonatkozó jogban az ellátásoknak a Bundesversorgungsgesetz (szövetségi ellátásokról szóló törvény, BVG) 64e. §-ában rögzített korlátozása a Lengyelországban, mint az EU-hoz újonnan csatlakozott államban lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkező ellátásra jogosultak vonatkozásában összhangban van-e az elsőbbséget élvező közösségi joggal, különösen a személyek szabad mozgása szempontjából?

Az Amtsgericht Landau/Isar (Németország) által 2007. május 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rainer Günther Möginger elleni büntetőeljárás

(C-225/07. sz. ügy)

(2007/C 183/28)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Landau/Isar (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Rainer Günther Möginger

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy értelmezendő-e az 1997. június 2-i 97/26/EK tanácsi irányelvvel módosított, a vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: irányelv) 1. cikkének (2) bekezdése, 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja, 8. cikkének (2) és (4) bekezdése, valamint 9. cikke,

hogy valamely tagállam egy másik tagállam által kiállított vezetői engedély elismerését akkor sem tagadhatja meg, ha az első tagállam területén a vezetői engedély jogosultja az ezen állam által kiállított vezetői engedély visszavonására vagy végleges bevonására vonatkozó intézkedés hatálya alatt áll, és az ezen intézkedéssel együttesen elrendelt, a vezetői engedély e tagállamban történő újbóli kiállítását korlátozó tilalmi idő még nem telt le, amikor a vezetői engedélyt a másik tagállam kiállította?

2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Az említett irányelv úgy értelmezendő-e, hogy az első tagállam bíróságai és hatóságai a kölcsönös elismerés elvét áttörhetik akkor, ha valamely egyedi esetben a vezetői engedély jogosultja számára joggal való visszaélés miatt tiltották meg a valamely más EU-tagállamban szerzett vezetői engedélyre történő hivatkozást, különösen akkor, ha az objektív körülmények globális értékelése alapján megállapítható, hogy a közösségi jogban előírt feltételek formális betartása ellenére a vezetői engedélyekről szóló irányelvben foglalt szabályozás célja nem valósul meg, és ha egy olyan szándék formájában fennálló szubjektív elem áll fenn, hogy a közösségi jogban biztosított valamely előnyre – a valamely más tagállamban szerzett vezetői engedély elismerésére – azáltal tegyenek szert, hogy a megfelelő feltételeket önkényesen teremtik meg,

mindenekelőtt,

- ha az első tagállam rendelkezésére álló információk szerint a vezetői engedély jogosultja a vezetői engedély kiállításának időpontjában e tagállam, nem pedig a vezetői engedélyt kiállító tagállam területén rendelkezett szokásos tartózkodási hellyel, és
- ha az első tagállam rendelkezésére álló információk szerint objektív és a bíróság által ellenőrizhető körülmények alapján abból kell kiindulni, hogy a vezetői engedély jogosultjának az első tagállamban nem lett volna lehetősége jogszerűen vezetői engedélyt szerezni?

(¹) HL L 237., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 317. o.

- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén jogosult-e valamely, a PM₁₀ finompor-részecskék okozta egészségügyi ártalom által érintett személy a PM₁₀ finompor-részecskék kibocsátási határértékének szigorú betartását biztosító, rövid távon meghozandó intézkedéseket rögzítő cselekvési terv kidolgozását követelni?
- 3) A második kérdésre adandó nemleges válasz esetén a cselekvési tervben meghatározott intézkedéseknek milyen mértékben kell a határérték-túllépés veszélyét csökkenteniük és a túllépés időtartamát korlátozniuk? A lépcsőzetesség elvére tekintettel korlátozódhat-e a cselekvési terv olyan intézkedések rögzítésére, amelyek ugyan nem biztosítják a határérték betartását, rövid távon azonban mégis hozzájárulnak a környezeti levegő minőségének javulásához?

(¹) HL L 296., 55. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet, 3. kötet, 95. o.

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2007. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dieter Janeck kontra Freistaat Bayern

(C-237/07. sz. ügy)

(2007/C 183/29)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Dieter Janeck

Alperes: Freistaat Bayern

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy értelmezendő-e a környezeti levegő minőségének vizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló, 1996. szeptember 27-i 96/62/EK tanácsi irányelv (¹) 7. cikkének (3) bekezdése, hogy az egészségromlást elszenvedő személynek abban az esetben is alanyi joga van cselekvési terv kidolgozására, ha egyébként cselekvési tervtől függetlenül is képes a PM₁₀ finompor-részecskék kibocsátási határértékének túllépéséből fakadó egészségromlás elleni védekezéshez való jogát a hatóságok fellépését kérelmező kereset útján érvényesíteni?

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-455/04. sz., Derya Beyatli és Armagan Candan kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. március 5-én hozott végzése ellen Derya Beyatli által 2007. március 28-án benyújtott fellebbezés

(C-238/07. P. sz. ügy)

(2007/C 183/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Derya Beyatli (képviselő: A. Demetriades)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott végzést;
- helyezze hatályon kívül a másik fél 2004. május 5-i határozatát;
- a másik felet kötelezze a fellebbezés költségeinek viselésére.